

Unitatea:.....

Nr.....

ROOM No.

FIȘA DE ANUNTARE A SOSIRII SI PLECĂRII

REGISTRATION FORM-ANMELDUNG-FORMULAIRE

TO BE COMPLETED ON ARRIVAL-AUSZUFULLEN BEI DER ANKUNFT POUR COMPLETER A L'ARRIVÉE

NUMELE ȘI PRENUMELE

SURNAME AND CHRISTIAN NAME

NAME UND VORNAME

NOM ET PRENOM.....

Nr MASINA.....

DATA NASTERII

DATE OF BIRTH

GEBURTSDATUM

DATE DE NAISSANCE.....

LOCUL NASTERII

PLACE OF BIRTH

GEBURTSORT

LIEU DE NAISSANCE

CETATENIA

NATIONALITY

STAATSANGEHÖRIGKEIT

NATIONALITE

DOMICILIUL: LOCALITATEA

RESIDENCE: LOCALITY

WOHNSITZ: ORT

DOMICILE: LOCALITE

STRADA

STREET

STRASSE

RUE

Nr.

No.

Nr.

No.

TARA

COUNTRY

LAND

PAYS

DATA SOSIRII

DATE OF ARRIVAL

ANKUNFTSDATUM

DATE D'ARRIVE

DATA PLECARI

DATE OF DEPARTURE

ABREISEDATUM

DATE DE DEPART

SCOPUL CALATORIEI IN ROMANIA

PURPOSE OF TRAVELLING TO ROMANIA

ZWECK DER REISE NACH RUNMANIEN

MOTIF DE VOTRE VOYAGE EN ROUMANIE

ACT DE IDENTITATE

IDENTITY CARD

PERSONAL AUSWEIS:

PAPIERS D'IDENTITE

SERIA

SERIES

SERIE

SERIE

Nr.

No.

Nr.

No.

SEM NATURA TURISTULUI

TOURIST'S SIGNATURE

UNTERSCHRIFT DES TOURISTEN

SIGNATURE DU TOURISTE

SEM NATURA RECEPTIONERULUI

RECEPTIONISTS SIGNATURE

UNTERSCHRIFT DES EMPFANGSCHEFS

SIGNATURE DU RECEPTIONNAIRE